



KPM.0003.0009.2019
D2019.07.00411

Kalisz, dnia 8 lipca 2019 r.

Pan

Sławomir Chrzanowski

Radny Rady Miasta Kalisza

Szanowny Panie Radny,

w odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie współpracy Kalisza z miastami partnerskimi informuję, że jest ona żywa, wieloaspektowa i cały czas rozwijana. Dziwi mnie fakt, że o rzekomym jej ograniczeniu dowiedział się Pan Radny z rozmów z gośćmi zagranicznymi podczas Uroczystej Sesji Rady Miasta Kalisza. Już sama ich obecność w Kaliszu podczas Świąta Miasta dobitnie świadczy bowiem o tym, że obie strony są zainteresowane kontynuacją i rozwojem współpracy.

Miasto Kalisz współpracuje obecnie z jedenastoma ośrodkami zagranicznymi. Osiem z nich ma status naszych miast partnerskich. Są to Erfurt, Hamm, Hautmont, Heerhugowaard, Kamieniec Podolski, La Louviere, Martin i Preston. Trzy kolejne to nasze miasta zaprzyjaźnione: Ptuj, Figueres, Łowecz.

Od początku obecnej kadencji samorządu – bo za ten okres mogę odpowiadać jako Prezydent Miasta Kalisza – razem z miastami partnerskimi realizowanych jest wiele inicjatyw. Są wśród nich projekty kulturalne, edukacyjne, samorządowe. Część przygotowuje sam magistrat, część natomiast szkoły, instytucje kultury, stowarzyszenia czy kluby sportowe. Poniżej przedstawiam spis przedsięwzięć, które w tej kadencji samorządu Miasto Kalisz realizowało z miastami partnerskimi lub będzie realizowało w najbliższym czasie.

Współpraca z miastem Preston

W tym roku obchodzimy trzydziestolecie współpracy partnerskiej z Preston. Z tej okazji przedstawiciele Miasta Kalisza wzięli udział w uroczystych obchodach, które Brytyjczycy zorganizowali w dniach 29.06-3.07.2019. Podczas wizyty, w której również uczestniczyłem, z burmistrzem Preston, Davidem Borrow, podpisaliśmy historyczne zobowiązanie do podtrzymywania i kontynuowania przyjaźni w ramach współpracy partnerskiej. Razem z członkami Komitetu Preston Twinning Committee uczestniczyliśmy w uroczystości z okazji Dnia Sił Zbrojnych na głównym placu Flag Market w Preston. Była to okazja do podziękowania za służbę weteranom wojennym, wśród których byli także Polacy. Następnie, razem z burmistrzem Preston i przedstawicielami Komitetu Preston Twinning Committee, spotkaliśmy się w lokalnym ratuszu, żeby porozmawiać o funkcjonowaniu

samorządu i podziękować za dotychczasowe trzydzieści lat współpracy naszych miast, a także planować przyszłe, wspólne projekty. Mieliśmy także możliwość odwiedzić rezerwat przyrody Brockholes Nature Reserve, szkołę specjalną Sir Tom Finney High School oraz uniwersytet University of Central Lancashire. W każdym miejscu podpatrywaliśmy zastosowane rozwiązania, które można wykorzystać w Kaliszu. Tak samo było w przypadku zwykłego spaceru po Preston. Ten także służył zbieraniu pomysłów, które możemy zaadaptować w naszym mieście. Szczególnie pod względem wykorzystania przestrzeni publicznej w sposób dogodny dla mieszkańców. Podczas naszej wizyty w Preston mieliśmy też okazję do spotkania z tamtejszą Polonią.

Ponadto zaprosiliśmy do Kalisza przedstawicieli władz Preston i Komitetu Preston Twinning Partnerships, aby i w naszym mieście uczcić owocną, trzydziestoletnią współpracę. Obchody te planowane są na 6-9.09.2019.

Wcześniej, bo 23.08.2019 grający na ukulele muzycy z Preston wystąpią z koncertem na kaliskim Głównym Rynku, w ramach cyklu „Muzyczny Rynek”.

Informuję także, że przedstawiciele Komitetu Preston Twinning Partnerships wzięli udział w obchodach tegorocznego Święta Miasta Kalisza.

Współpraca z miastem Łowecz

W dniach 15-17 marca grupa uczniów III Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika wraz z opiekunką przebywała w Łowecz. Licealiści brali tam udział w Międzynarodowym Konkursie Matematycznym National Mathematics. Konkurs organizowany jest od ponad dwudziestu lat przez Ministerstwo Edukacji i Nauki oraz Regionalny Inspektorat Edukacji w Łoweczu, pod patronatem burmistrza Łoweczu. Skierowany jest do uczniów z liceów lub klas językowych. Dodatkową trudnością dla uczestników jest bowiem fakt, że matematyczny sprawdzian skonstruowany jest w języku angielskim. Uczniowie III Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika bardzo dobrze reprezentowali Kalisz i Polskę, zdobywając w konkursie wyróżnienie.

Ponadto planowane jest zaproszenie zespołu folklorystycznego „Elit” z Łowecz na występ w ramach przyszłorocznej edycji cyklu koncertów „Muzyczny Rynek”.

Nadmienię również, że przedstawiciele miasta Łowecz, z burmistrz Kornelią Marinową na czele, wzięli udział w obchodach tegorocznego Święta Miasta Kalisza

Współpraca z miastem Hamm

14 uczniów Szkoły Podstawowej Specjalnej nr 19 i Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego nr 1 wzięło udział w odbywającej się w dniach 18-23.06.2019 w Międzynarodowej Olimpiadzie Specjalnej Special Olympics Hamm. Kaliszanie rywalizowali w czterech dyscyplinach: pływanie, badminton, lekkoatletyka i kręgle. Uczniowie zaprezentowali się znakomicie, bijąc własne rekordy. W sumie w olimpiadzie wzięło udział 1200 zawodników z wielu krajów.

W czerwcu Galeria Sztuki im. Jana Tarasina gościła prace dwojga związanych z Hamm artystów. Anna Bakow w ramach wystawy „Spotkania” zaprezentowała swoje rzeźby. Jak przyznała sama autorka, w swoich pracach buduje relacje między człowiekiem i naturą. Jej dzieła bardzo mocno nawiązują do kolei życia człowieka. Osman Bol natomiast pokazał u Tarasina swoje niezwykle realistyczne obrazy, na których odzwierciedla siebie samego w różnych, pozornie codziennych sytuacjach. Kryją jednak w sobie silne emocje. Podczas wernisażu Manfred Lindemann, burmistrz Hamm, zaznaczył, że partnerstwo Kalisza i Hamm to nie tylko dokument, ale i faktyczna współpraca, o czym świadczą liczne wzajemne wizyty i wspólne projekty.

8.06.2019 roku ścianę budynku przy ul. Górnośląskiej 9 ozdobił mural. Projekt powstał w ramach współpracy międzynarodowej Kalisza z partnerskim miastem Hamm. Mural przedstawia interpretację rzeźby Muzykanci Mariana Banasiewicza, która znajduje się przy szkole muzycznej

w Kaliszu. Stworzyli go wspólnie Wojciech Brewka, pochodzący z Kalisza malarz oraz Tanja Prill, artystka z Hamm. Prace rozpoczęły się w maju. Na projekt w tegorocznym budżecie Miasta Kalisza, konkretnie budżecie Ośrodka Kultury Plastycznej Wieża Ciśnień im. Bogdana Jareckiego, zabezpieczono 50 tys. złotych. Pomysł namalowania muralu powstał w ubiegłym roku po wizycie w Hamm, gdzie jedenaścioro kaliskich uczniów uczestniczyło w międzynarodowym, młodzieżowym projekcie artystycznym „Kultura spotyka kulturę”. Wówczas w naszym partnerskim mieście także powstał mural i jednocześnie zrodziła się idea, aby kolejny namalować w Kaliszu. Malowidło odsłonięte zostało podczas tegorocznego święta miasta.

Dwie absolwentki I Liceum Ogólnokształcącego im. A. Asnyka: najlepsza uczennica ze wszystkich przedmiotów – Natalia Kasprzak i najlepsza uczennica w języku niemieckim – Oliwia Majewska, 7.06.2019 zostały uhonorowane nagrodami Burmistrza Hamm. Manfred Lindemann, gratulując wyróżnionym, podkreślił wagę znajomości języka niemieckiego w kontaktach międzyludzkich w zjednoczonej Europie i wyraził radość, że „Asnyk” zapewnia zdobycie takiej umiejętności potwierdzone certyfikatem DSD.

31.05.2019 w auli I Liceum Ogólnokształcącego im. Adama Asnyka odbył się koncert Orkiestry i Chóru Gimnazjum Hammonense z Hamm dla uczczenia jubileuszu dwudziestu pięciu lat współpracy szkół i dwustulecia budynku szkoły. Z tej okazji dyrygent i nauczyciel Hammonense, pan Alexander Fox, przygotował specjalny program zawierający klasykę, muzykę rozrywkową polską, niemiecką i angielską oraz utwór skomponowany przez dr. Krzysztofa Niegowskiego „Polonez Kaliski” specjalnie na tę okazję.

Przedstawiciele Kalisza w dniach 06-08.03.2019, przebywali w Hamm. Wizyta była okazją do rozmów na tematy związane ze zdrowiem, kulturą, rewitalizacją. Wiceprezydent Grzegorz Kulawinek i Grażyna Dziedziak, naczelnik Wydziału Kultury i Sztuki, Sportu i Turystyki rozmawiali na temat tegorocznych oraz przyszłorocznych przedsięwzięć kulturalnych: wystawy prac Anny Bakow i Osmana Bola w Galerii Tarasina i odsłonięcia muralu, który pochodzącego z Kalisza Wojciecha Brewki oraz Tanji Prill z Hamm w czerwcu, a także o koncercie Ensemble Frédéric Filharmonii Kaliskiej w Hamm jesienią tego roku oraz organizacji wystawy artystów z Kalisza w Hamm w 2020 roku. Podczas roboczego spotkania w Miejskiej Szkole Muzycznej w Hamm Maria Pawelec, dyrektor PSM w Kaliszu i Philipp Marquardt, kierownik sekcji akordeonu przygotowali i podpisali wspólny wniosek o dofinansowanie projektu polsko-niemieckich warsztatów zwieńczonych koncertem, zarówno w Kaliszu jak i w Hamm, które odbędą się jeszcze w tym roku. Izabela Grześkiewicz, kierownik Biura Rewitalizacji Urzędu Miasta Kalisza, miała okazję zapoznać się z najnowszymi działaniami Miasta Hamm, zmierzającymi do rozwoju miasta w nowych kierunkach. W planach jest powstanie nowej dzielnicy przy brzegu kanału i połączenie jej ze śródmieściem. Mieszkania modelowe oferują inteligentne rozwiązania dla osób starszych i mniej sprawnych. Kolejnym istotnym tematem, omawianym podczas wizyty, była rewitalizacja zachodniej części miasta. Dr Arkadiusz Janiak, dziekan Wydziału Rehabilitacji i Sportu PWSZ spotkał się z przedstawicielem Wyższej Szkoły Hamm-Lippe, z którą kaliska uczelnia kilka lat temu podpisała umowę o współpracy. Zwiedził też nowoczesne dzienne centrum rehabilitacyjne Reha Bad Hamm, które prowadzi rehabilitację z zakresu ortopedii, kardiologii, neurologii i onkologii i obejmuje pacjentów opieką medyczną, socjalną i dietetyczną, zapewniając też transport pacjenta z domu do centrum oraz transport powrotny.

Obchody dwustulecia Towarzystw Muzycznych były okazją do wizyty gości z Hamm w dniach 21-24.11.2018 roku. Ośmioosobowa grupa z partnerskiego miasta spędziła w Kaliszu dwa intensywne dni. Gośćmi Państwowej Szkoły Muzycznej byli nauczyciele i uczniowie Miejskiej Szkoły Muzycznej w Hamm: Birgit Eckel – nauczyciel gry na pianinie, Philipp George Marquardt – kierownik sekcji akordeon, flet prosty i harfa, Dagmar Smalla – kierownik sekcji flet prosty oraz Inken Grefer, Mila Kreienfeld i Aaron Nachtigall. Młodzi muzycy mieszkali w tym czasie u rodzin swoich kolegów, poznając w ten sposób ich dzień powszedni, jedząc wspólne posiłki i wspólnie muzykując. Kaliska Szkoła Muzyczna zaprosiła swoich gości do współpracy przy wspólnym koncercie pt. „Koncert na dobry początek”, który odbył się 22.11.2018 roku. Swój wkład, zarówno polscy, jak i niemieccy uczniowie szkół muzycznych, wnieśli do

koncertu Filharmonii Kaliskiej, który odbył się następnego dnia. W antrakcie, między mszą Josepha Haydna a IX Symfonią Ludwiga van Beethovena, zaprezentowali swoje umiejętności zarówno w grze na instrumentach smyczkowych, fletach prostych, jak i śpiewie.

Razem z Miastem Hamm już zaplanowanych mamy kilka kolejnych, wspólnych inicjatyw. Jeszcze w tym miesiącu na wymianę do Niemiec pojadą wychowankowie Młodzieżowego Domu Kultury w Kaliszu. Szkoły Muzyczne z Hamm i Kalisza jesienią zrealizują wspólny projekt. Zakłada on warsztaty, wspólne opracowanie i naukę wybranych polskich i niemieckich utworów oraz koncerty w obu miastach. Ponadto Filharmonia Kaliska w połowie października 2019 roku da koncert Ensemble Frédéric w Hamm.

Informuję także, że przedstawiciele władz Hamm, członkowie stowarzyszeń współpracujących z Kaliszem – Internationaler Club Hamm i Kulturbrücke – oraz artyści brali udział w tegorocznym Świącie Miasta Kalisza.

Współpraca z miastem Martin

Młodzież z III Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika w Kaliszu wzięła udział w wymianie międzynarodowej, w ramach której spędziła tydzień w słowackim mieście Martin.

Ponadto przedstawiciele władz Martin brali udział w tegorocznym Świącie Miasta Kalisza. W delegacji tej był m.in. komendant Straży Miejskiej Miasta Martin, który spotkał się z przedstawicielami kaliskiej Straży Miejskiej, aby omówić formę współpracy w najbliższych latach.

Współpraca z miastem Kamieniec Podolski

Galeria Sztuki im. Jana Tarasina w dniach 19-28.07.2019 roku organizuje kolejną edycję pleneru artystycznego „Zielona Sztuka”. Tegoroczna edycja skierowana jest do młodzieży w wieku 13-18 lat z Kalisza i Kamieńca Podolskiego na Ukrainie – z udziałem artystów i animatorów kultury. W ramach projektu przeprowadzone zostaną ośmiodniowe warsztaty na terenie kompleksu zamkowo-parkowego i Ośrodka Kultury Leśnej w Gołuchowie. Plener to również integracja polskiej i ukraińskiej młodzieży.

W tym roku przypada dwudziesta piąta rocznica współpracy Kalisza i Kamieńca Podolskiego. Z tej okazji w dniach 25-28.07.2019 w naszym mieście zorganizowane zostaną obchody rocznicowe, na które zaprosiliśmy gości z Kamieńca Podolskiego.

Informuję również, że przedstawiciele władz Kamieńca Podolskiego wzięli udział w tegorocznym Świącie Miasta Kalisza.

Współpraca z miastem Hautmont

Zespół Muzyki Dawnej „Alla Semibreve”, działający przy Młodzieżowym Domu Kultury w Kaliszu, w marcu koncertował we Francji na zaproszenie przewodniczącej Komitetu Współpracy Hautmont – Kalisz. Były to występy z towarzyszeniem dwóch miejscowych chórów oraz koncert w filharmonii Hautmont, gdzie „Alla Semibreve” wystąpiło na jednej scenie z uczniami Ecole Municipale de Musique oraz orkiestrą kierowaną przez dyrektora filharmonii Hautmont. Wykonania utworów epoki średniowiecza zaprezentowane przez kaliski zespół spotkały się z entuzjastycznym przyjęciem ze strony miejscowej publiczności, gdyż jak wiele osób podkreślało, był to pierwszy raz, kiedy mogli usłyszeć zespół wykonujący muzykę dawną. Duże zainteresowanie wzbudziły również instrumenty historyczne, na których gra „Alla Semibreve”, prezentowane przez opiekunów zespołu.

Na przełomie lutego i marca uczniowie z III Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika wzięli udział w wymianie międzynarodowej z młodzieżą z Moubeuge – gminy sąsiadującej z miastem partnerskim Hautmont.

Ponadto przedstawiciele merostwa oraz Komitetu Współpracy Hautmont-Kalisz wzięli udział w Świącie Miasta Kalisza, podczas którego doszło do odnowienia kontaktów Komitetu z kaliskimi Amazonkami.

Współpraca z miastem La Louviere

Zawodnicy KTS Supermaraton Kalisz na zaproszenie burmistrza La Louviere wzięli udział w biegu w tym partnerskim mieście, który odbył się 16.06.2019.

Informuję również, że w Świącie Miasta Kalisza wziął udział przedstawiciel miasta La Louviere, Michał Janowski.

Jestem przekonany, że powyższe informacje będą dla Pana Radnego wystarczające. Dziękuję za zainteresowanie kwestią współpracy międzynarodowej Kalisza z miastami partnerskimi i zaprzyjaźnionymi.

Prezydent Miasta Kalisza

/.../

Krzysztof Kinastowski

Klub Radnych Koalicji Obywatelskiej w Kaliszu

Kalisz, dn. 27 czerwca 2019 roku

Sławomir Chrzanowski
Radny Rady Miasta Kalisza

Sz. P.
Krystian Kinastowski
Prezydent Miasta Kalisza

INTERPELACJA

Zgodnie z §27 Statutu Miasta Kalisza składam interpelację w sprawie współpracy z miastami partnerskimi.

W ramach współpracy z miastami partnerskimi, Kalisz oraz instytucje i jednostki miejskie realizują szereg przedsięwzięć głównie o charakterze kulturalnym i edukacyjnym.

Przy okazji Uroczystej Sesji Rady Miasta Kalisza, podczas rozmów z gośćmi z zagranicy zorientowałem się, że prowadzona przez nasze miasto współpraca w ostatnim czasie jakby przygasła i została ograniczona.

Proszę zatem Pana Prezydenta o przygotowanie zestawienia wraz z możliwie obszernym opisem obecnie realizowanych projektów i wydarzeń Miasta Kalisza łącznie z jednostkami podległymi z miastami partnerskimi.

Z wyrazami szacunku



Sławomir Chrzanowski
Radny Rady Miasta Kalisza